

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Aika 25.03.2024, klo 14:00 - 17:37

Paikka Kaupungintalo, kaupunginhallituksen kokoushuone / Teams-yhteys

### **Käsitellyt asiat**

- § 84 Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**
- § 85 Pöytäkirjan tarkastus**
- § 86 Otto-oikeus/lautakuntien päätökset**
- § 87 Otto-oikeus/viranhaltijoiden päätökset**
- § 88 Tuntityönä ostettavat siivouspalvelut**
- § 89 Mikkelin kaupungin muuttopalveluiden hankintapäätöksen oikaisuvaatimus**
- § 90 Keskuskeittiö Isopadan lattioiden ja kylmiöiden korjaus**
- § 91 Henkilöstökertomus 2023**
- § 92 Mikkelin kaupungin tilinpäätös 2023**
- § 93 Kiinteistökehitys Naistinki Oy:n konsernilaina 2024**
- § 94 Mikkelin kaupungin lainojen takaisinmaksu 2024**
- § 95 Vuodesta 2009 avoinna olleen vaihtokirja-asian loppuun saattaminen, Mikkelin kaupunki ja Rokkalan kartanon perikunta**

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Saapuvilla olleet jäsenet

Pekka Pöyry, puheenjohtaja  
Jarno Strengell, 1. varapuheenjohtaja, saapui 14:04  
Jani Sensio, 2. varapuheenjohtaja  
Eero Aho  
Jatta Juhola  
Kirsi Olkkonen  
Petri Pekonen  
Jaana Strandman  
Pirkko Valtola  
Nina Jussi-Pekka, varajäsen  
Jouko Kervinen, varajäsen

Muut saapuvilla olleet

Topi Heinänen, vs. kaupunginlakimies, sihteeri  
Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja  
Oskari Valtola, kaupunginvaltuuston puheenjohtaja  
Laura Hämäläinen, kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja  
Minna Pöntinen, kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja  
Heidi Hänninen, viestintä- ja markkinointipäällikkö  
Mari Komulainen, vs. taloussuunnittelupäällikkö  
Petri Mattila, henkilöstöjohtaja  
Virpi Siekkinen, sivistysjohtaja, poistui 17:21  
Janne Skott, vs. talousjohtaja  
Jouni Riihelä, kaupunkikehitysjohtaja  
Jani Suomalainen, hankintapäällikkö, poistui 15:30

Poissa

Heli Kauppinen  
Armi Salo-Oksa  
Ari Liikanen, hallintojohtaja

Allekirjoitukset

Pekka Pöyry  
Puheenjohtaja

Topi Heinänen  
Sihteeri

Pöytäkirjan tarkastus

Pöytäkirja on tarkastettu ja hyväksytty

27.03.2024

27.03.2024

Petri Pekonen

Jaana Strandman

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Pöytäkirjantarkastaja

Pöytäkirjantarkastaja, § 84-89

27.03.2024

Pirkko Valtola  
Pöytäkirjantarkastaja, § 90-95

Pöytäkirjan nähtävänäolo  
Mikkelin kaupungin yleisessä tietoverkossa [www.mikkeli.fi](http://www.mikkeli.fi)

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## **§ 84**

### **Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**

#### **Päätös**

Puheenjohtaja totesi kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## **§ 85**

### **Pöytäkirjan tarkastus**

#### **Ehdotus**

Esittelijä: Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja

Tämän kokouksen pöytäkirjantarkastajiksi valitaan Petri Pekonen ja Armi Salo-Oksa. Pöytäkirja tarkastetaan sähköisesti keskiviikkona 27.3.2024 ja on sen jälkeen nähtävänä kaupungin yleisessä tietoverkossa.

#### **Päätös**

Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Petri Pekonen ja Jaana Strandman. Muilta osin päätösehdotus hyväksyttiin.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## **§ 86**

### **Otto-oikeus/lautakuntien päätökset**

Kaupunginhallituksen tietoon saatetut pöytäkirjat:

- Ristiinan aluejohtokunta 4.3.2024
- Vanhusneuvosto 5.3.2024
- Vammaisneuvosto 5.3.2024

#### **Ehdotus**

Esittelijä: Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja

Koska kaupunginjohtaja ei ole havainnut pöytäkirjoissa sellaista, mikä olisi esteenä päätösten täytäntöönpanolle kaupunginjohtaja ehdottaa, ettei kaupunginhallitus käytä kuntalain 92 §:n mukaista otto-oikeutta em. viranomaisten tekemiin päätöksiin.

#### **Päätös**

Hyväksyttiin.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## § 87

### Otto-oikeus/viranhaltijoiden päätökset

Palvelujohtaja/Ruoka- ja puhtauspalvelut

Hankintapäätökset:

§ 4 ATOPflow-ohjelmisto siivouksen toiminnanohjaukseen, 15.03.2024

Talusojohtaja

§ 2 Sisäisen tarkastuksen palvelut 2024-2026 + optio 2 v., 19.03.2024

#### Ehdotus

Esittelijä: Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja

Koska kaupunginjohtaja ei ole havainnut viranhaltijapäätöksissä sellaista, mikä olisi esteenä päätösten täytäntöönpanolle kaupunginjohtaja ehdottaa, ettei kaupunginhallitus käytä kuntalain 92 §:n mukaista otto-oikeutta em. viranomaisten tekemiin päätöksiin.

#### Päätös

Hyväksyttiin.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## § 88

### Tuntityönä ostettavat siivouspalvelut

MliDno-2024-1184

Valmistelija / lisätiedot:

Jani Suomalainen

jani.suomalainen@mikkeli.fi

hankintapäällikkö

Mikkelin kaupunki kilpailuttaa Mikkelin kaupungin tarvitsemat, oman tuotantokapasiteetin ylittävät ja lisätyönä ostettavat tuntisiivouspalvelut ajalle 1.9.2024 – 31.8.2027. Lisäksi varataan mahdollisuus optiovuoteen ajalle 1.9.2027 – 31.8.2028. Hankinnan kokonaisarvo sopimuskaudelle on arviolta 700 000 €.

Mikkelin kaupungin hankintasäännön liitteen A (kh 17.4.2023 § 157) mukaisesti yli 300 000 euron hankinnan ulkoistuksesta Sansia Oy:n toteutettavaksi voi hankintapalveluiden esityksestä päättää toimialan lautakunta tai johtokunta. Yli 1 000 000 euron kahta tai useampaa toimialaa ja/tai kaupunkikonsernia koskevan hankinnan ulkoistuksesta Sansia Oy:n toteutettavaksi voi hankintapalveluiden esityksestä päättää kaupunginhallitus. Ulkoistettujen hankintojen sisällön ja kohteen määrittäminen tapahtuu edelleen hankinnasta vastaavan kaupungin yksikön toimesta; Sansia Oy vastaa hankintaprosessin toteutuksesta ja hankintalain asiantuntemuksesta.

Ulkoistusta esitetään Mikkelin kaupungin hankintapalveluiden työruuhkasta johtuen.

### Ehdotus

Esittelijä: Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus päättää siirtää tuntityönä ostettavien siivouspalveluiden kilpailuttamisen Sansia Oy:n toteutettavaksi.

### Päätös

Hyväksyttiin.

### Tiedoksi

Sansia Oy, ruoka- ja puhtauspalvelut.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asiantuntijajärjestelmässä

## § 89

### **Mikkelin kaupungin muuttopalveluiden hankintapäätöksen oikaisuvaatimus**

MliDno-2024-213

Valmistelija / lisätiedot:

Jani Suomalainen  
jani.suomalainen@mikkeli.fi  
hankintapäällikkö

#### Liitteet

- 1 Liite Kh 25.3.2024 Oikaisuvaatimus Mikkelin kaupungin muuttokuljetuspalvelujen hankintapäätökseen, Suomen Muuttofirma Oy
- 2 Liite Kh 25.3.2025 Mikkelin kaupungin muuttokuljetuspalvelut hankintapäätös

Mikkelin kaupunki on kilpailuttanut tarjouspyynnössä MliDNo- 2024- 213/ Mikkelin kaupungin muuttokuljetuspalvelut. Hankinta on kilpailutettu avoimella menettelyllä Cloudia- järjestelmän kautta. Tarjouspyyntö on julkaistu 31.1.2024. Hankinnasta on tehty markkinavuoropuhelu Cloudia- järjestelmässä.

Suomen Muuttofirma Oy:n tarjous on hylätty poikkeuksellisen alhaisen hinnan vuoksi. Tarjoajalle annettiin mahdollisuus antaa selvitys tarjouksen hinnoittelusta. Saadun vastauksen perusteella ei kuitenkaan saatu riittävää selvyttä mistä alhainen hinta johtui.

Hankintalain 96 §:n mukaan hankintayksikkö voi hylätä hankinnan laatuun ja laajuuteen nähden hinnaltaan tai kustannuksiltaan poikkeuksellisen alhaisen tarjouksen, jos tarjoajan antama selvitys ja muu toimitettu näyttö ei tyydyttävästi selitä tarjottujen hintojen tai kustannusten alhaista tasoa.

Suomen Muuttofirma Oy on esittänyt oikaisuvaatimuksen (8.3.2024) tarjouksen hylkäämisen johdosta, ja esittää että tarjous hyväksytään. Hintavertailu saaduista tarjouksista esitellään kaupunginhallitukselle kokouksessa.

#### **Ehdotus**

Esittelijä: Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus hylkää Suomen Muuttofirma Oy:n oikaisuvaatimuksen.

Pöytäkirja tarkastetaan tämän pykälän osalta kokouksessa.

#### **Päätös**

Asiasta käydyn keskustelun aikana Jarno Strengell esitti, että kaupunginhallitus hyväksyy Muuttofirma Oy:n oikaisuvaatimuksen. Tarjouskilpailussa tärkein oli halvin hinta. Muuttofirma on aikaisemmin tuottanut palveluita kaupungille, ilman moitteita. Muuttofirma oy on toimittanut kaupungille erillisen selvityksen kustannuksista ja henkilöstökuluista sivukuluineen. Yrityksen liikevaihto oli 2022 Finder.fi ja asiakastieto.fi sivustojen mukaan 3,4 miljoonaa euroa ja henkilöstöä 45. Yrityksen tilikauden tulos 2020 355000 euroa / 2021 348000 euroa / 2022 91000 euroa. Koska kukaan ei kannattanut Jarno Strengellin esitystä, se raukesi.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Lisäksi Jani Sensio esitti Jouko Kervisen, Eero Ahon ja Petri Pekosen kannattamana, että kaupunginhallitus hyväksyy Suomen Muuttofirma Oy:n oikaisuvaatimuksen.

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja totesi, että on tehty esittelijän päätösehdotuksesta poikkeava kannatettu esitys ja esitti asian ratkaistavaksi äänestyksellä siten, että ne, jotka kannattavat esittelijän päätösehdotusta, äänestävät jaa ja ne, jotka kannattavat Jani Sension esitystä, äänestävät ei. Äänestysesitys hyväksyttiin ja suoritettussa äänestyksessä annettiin 3 jaa ääntä (Pekka Pöyry, Jaana Strandman, Nina Jussi-Pekka) ja 8 ei ääntä (Jouko Kervinen, Pirkko Valtola, Jani Sensio, Petri Pekonen, Jatta Juhola, Eero Aho, Jarno Strengell, Kirsi Olkkonen).

Puheenjohtaja totesi, että Jani Sension esitys on tullut kaupunginhallituksen päätökseksi.

Merkitään, että Pekka Pöyry ja kaupunginjohtaja Janne Kinnunen jättivät asiasta eriävän mielipiteen joka on sama kuin kaupunginjohtajan päätösehdotus.

Merkitään, että hankintapäällikkö Jani Suomalainen selosti asiaa kaupunginhallitukselle ja poistui kokouksesta tämän pykälän käsittelyn jälkeen.

Merkitään, että toiseksi pöytäkirjantarkastajaksi Jaana Strandmanin tilalle kokouksen loppuajaksi valittiin Pirkko Valtola.

Merkitään, että pöytäkirja tarkastettiin tämän pykälän osalta kokouksessa.

#### **Tiedoksi**

Suomen Muuttofirma Oy, hankintapalvelut, muut asianosaiset (Cloudia)

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## § 90

### Keskuskeittiö Isopadan lattioiden ja kylmiöiden korjaus

MliDno-2024-620

Valmistelija / lisätiedot:  
Jani Koikkalainen  
kiinteistöpäällikkö

#### Liitteet

1 Liite Kh 25.3.2024 Tarjosten vertailutaulukot Keskuskeittiö Isopata kylmätekniset työt  
Ei vielä julkinen, Julkisuuslaki (621/1999) 6.1 §:n 3 kohta

Talonrakennuspalvelut on kilpailuttanut kylmä-, rakennus- ja LVI-tekniset työt Mikkelin kaupungin keskuskeittiö Isopadan lattioiden ja kylmiöiden korjaukseen.  
Tarjouspyynnön mukaan korjaustyöt saa aloittaa 13.5.2024 ja töiden tulee valmistua 30.9.2024 mennessä.

Kaupunginvaltuusto on kokouksessaan 13.11.2023 hyväksynyt ”§ 122 Talousarvio 2024”, johon sisältyy Isopadan lattioiden ja kylmiöiden korjaukseen investointiohjelman määräraha 1 000 000 euroa alv 0 % vuodelle 2024.

Tarjoukset on pyydetty Tarjouspalvelun kautta 26.2.2024 päivätyillä tarjouspyynnöillä avointa hankintamenettelyä käyttäen. Hankinta ylittää kansallisen kynnyсарvon, mutta ei EU- kynnyсарvoa.

Tarjouspyynnön mukaan valintaperusteena on halvin hinta. Laatutekijät on asetettu vähimmäisvaatimuksina sekä tarjoavan yrityksen, että käytettävän työnjohdon osalta.

Määräaikaan 12.3.2024 mennessä urakkatarjouksen antoivat seuraavat toimijat:  
Kylmäurakka: Saatuja tarjouksia kaksi (2): MV-Jäähdytys Oy ja Caverion Suomi Oy  
Rakennusurakka: Ei saatuja tarjouksia  
LVI- urakka: Ei saatuja tarjouksia

Hankintalain (Laki julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista 29.12.2016 /1397) mukaan hankintayksikkö on pyytänyt tarjouksia suora hankinnalla rakennus- ja LVI-urakoista.

Neuvottelumenettelyllä saadut tarjoukset:  
Rakennusurakka: Pieksämäen Ysiysi-Rakennus Oy  
LVI-urakka: Suomen Talotekniikka Oy

#### Ehdotus

Esittelijä: Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja

Saatujen urakkatarjosten kokonaisvertailuhinta 1 330 000 euroa ylittää talousarviomäärärahan 330 000 eurolla. Hankkeen suunnittelu-, valvonta- ja rakennuttamiskustannuksia ei ole huomioitu kokonaisvertailuhinnassa.

Kylmäurakan tarjous: MV-Jäähdytys Oy 766 000,00€

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Neuvottelumenettelyllä saadut tarjoukset:

Rakennusurakka: Pieksämäen Ysiysi-Rakennus Oy 419 000,00€

LVI-urakka: Suomen Talotekniikka Oy 145 000,00€

Hankintalain (Laki julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista 29.12.2016 /1397) mukaan hankintamenettely voidaan keskeyttää vain todellisesta ja perustellusta syystä. Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan hankintayksikkö voi hylätä kaikki tarjoukset, mikäli ne ylittävät määrärahat tai ovat sen arvion mukaan liian kalliita.

Kaupunginhallitus hylkää saadut urakkatarjoukset.

### **Päätös**

Hyväksyttiin.

Merkitään, että kaupunkikehitysjohtaja Jouni Riihelä selosti asiaa kaupunginhallitukselle.

### **Tiedoksi**

Tarjouksen jättäneet, talonrakennuspalvelut/rakennuttajapäällikkö, rakennuttajainsinööri

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## § 91

### Henkilöstökertomus 2023

MliDno-2024-696

Valmistelija / lisätiedot:  
Petri Mattila  
petri.mattila@mikkeli.fi  
henkilöstöjohtaja

#### Liitteet

1 Liite KH 25.3.2024 henkilöstökertomus 2023

Henkilöstöraportoinnin ja -arvioinnin olennaisimpana tehtävänä on kaupungin strategisen johtamisen ja ohjauksen tukeminen sekä kehittäminen. Tulosten pohjalta voidaan arvioida edelliselle vuodelle asetettujen tavoitteiden saavuttamista henkilöstöjohtamisen osalta. Kertomuksen alussa kuvataan strategiselle henkilöstöjohtamiselle asetettujen tavoitteiden toteutumista kertomusvuonna. Muilta osin Mikkelin kaupungin henkilöstökertomus pyrkii noudattamaan henkilöstövoimavarojen kuvaamisen, raportoinnin ja tunnuslukujen osalta Kuntatyönantajien henkilöstövoimavarojen arvioinnin suositusta.

Mikkelin kaupungin henkilöstökertomus vuodelta 2023 on käsitelty 21.2.2024 yhteistoiminnassa henkilöstön edustajien kanssa.

#### Ehdotus

Esittelijä: Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus merkitsee henkilöstökertomuksen tiedoksi ja saattaa sen tiedoksi kaupunginvaltuustolle.

#### Päätös

Merkittiin ja hyväksyttiin.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## § 92

### Mikkelin kaupungin tilinpäätös 2023

MliDno-2024-716

Valmistelija / lisätiedot:

Janne Skott, Mari Komulainen

janne.skott@mikkeli.fi, mari.komulainen@mikkeli.fi

vs. talousjohtaja, vs. taloussuunnittelupäällikkö

#### Liitteet

1 Liite Kh 25.3.2024 Tilinpäätös 2023

Kuntalain 113 §:n mukaan tilinpäätös käsittää taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja niiden liitteenä olevat tiedot sekä talousarvion toteutumisvertailun ja toimintakertomuksen. Tilinpäätöksen tulee antaa oikeat ja riittävät tiedot kunnan toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta, joita koskien tarpeelliset tiedot on ilmoitettava liitetiedoissa. Kuntalain 114 §:n mukaan kunnan, joka tytäryhteisöineen muodostaa kuntakonsernin, tulee laatia ja sisällyttää tilinpäätökseensä myös konsernitalinpäätös. Tilinpäätös on laadittava tilikautta seuraavan vuoden maaliskuun loppuun mennessä, jonka jälkeen se on annettava tilintarkastajien tarkastettavaksi. Tilintarkastajien ja tarkastuslautakunnan valmistelun jälkeen tilinpäätös saatetaan valtuuston käsiteltäväksi.

Mikkelin kaupungin tilinpäätös muodostetaan yhdistämällä liikelaitosten erillistilinpäätökset kaupungin muuhun tilinpäätökseen. Kaupungin tase laaditaan yhdistämällä budjettitalouden tase ja liikelaitosten taseet siten, että sisäiset velat ja saamiset on eliminoitu. Kaupungin kirjanpitolain mukainen ulkoinen tuloslaskelma laaditaan vähentämällä kokonaismenoista ja -tuloista kaupungin sisäiset erät. Kun toimintatuloista ja -menoista eliminoidaan budjettitalouden ja liikelaitosten väliset sisäiset erät, päädytään ulkoisen tuloslaskelman mukaisiin toimintamenoihin ja -tuloihin. Yksiköiden määrärahojen käytön raportointi sisältää sisäiset erät.

Kunnan toiminnassa ja taloudessa on noudatettava talousarviota (kuntalaki 110 §). Talousarvio on sitova ohje kunnan talouden hoitamisesta. Talousarvioon tehtävistä muutoksista päättää valtuusto. Varainhoitovuoden päätyttyä talousarviosta poikkeaminen on hyväksyttävä kaupunginvaltuustossa ennen tilinpäätöksen hyväksymistä. Kaupunginvaltuusto on 18.3.2024 hyväksynyt talousarvion 2023 menoihin ylitysoikeudet ja tuloihin alitusoikeudet, Vesiliikelaitoksen liikealijäämätavoitteen muutoksen sekä muut sitovien tavoitteiden muutokset.

Tilikausi 2023 muodostui noin 19,7 miljoonaa euroa ylijäämäiseksi. Tämän jälkeen Mikkelin kaupungin taseeseen kertyneiden alijäämien yhteismäärä on 21,1 miljoonaa euroa.

Toimintakertomuksessa on kuntalain 115 §:n mukaan esitettävä selvitys valtuuston asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumisesta. Jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, toimintakertomuksessa on tehtävä selkoa talouden tasapainotuksen toteutumisesta tilikaudella sekä voimassa olevan

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

taloussuunnitelman ja toimenpideohjelman riittävydestä talouden tasapainottamiseksi. Selvitys alijäämän kattamisesta sekä talouden tasapainottamistoimenpiteistä on annettu toimintakertomuksessa.

Kuntalain 118 § määrittelee erityisen vaikeassa taloudellisessa asemassa olevan kunnan arviointimenettelyn aloittamisen mahdollistavat kriteerit, eli niin sanotut kriisikuntakriteerit. Mikkelin kaupungin taseeseen vuodesta 2018 alkaen kertynyt kumulatiivinen alijäämä olisi kuntalain edellyttämällä tavalla pitänyt kattaa viimeistään vuoden 2023 tilinpäätöksessä. Mikkeli ei onnistunut kattamaan alijäämää määräajassa ja siksi kuntalaki mahdollistaa arviointimenettelyyn joutumisen.

Mikkelin kaupunki tiedosti lakisääteisen takarajan lähestymisen ja valmisteli vuoden 2023 aikana energiaomaisuuden myyntiä, jonka tiedettiin kattavan taseen kumulatiivisen alijäämän. Etelä-Savon Energia Oy:n 49 % vähemmistöosuuden myyntiä koskeva kauppakirja allekirjoitettiin 6.11.2023. Kaupan lopullinen täytäntöönpanoprosessi kuitenkin viivästyi siten, että kaupan loppuunsaattaminen (closing) toteutui 1.3.2024. Kaupan vaikutus Mikkelin kaupungin tulokseen vuonna 2024 tulee olemaan noin 150-160 miljoonaa euroa, jolloin tuloksesta tulee vahvasti ylijäämäinen ja kumulatiivinen 21,1 miljoonan euron alijäämä saadaan katettua taseesta.

Mikkelin kaupunki täyttää tilinpäätöksessä 2023 kriisikuntakriteerit. Ratkaisua asiaan haettiin yllä mainitulla energiaomaisuusratkaisulla, jonka lopullisen täytäntöönpanon viivästymisestä johtuen kaupan taloudelliset vaikutukset kohdistuvat vuodelle 2024. Tilinpäätös 2023 vahvistetaan kaupunginvaltuustossa kesäkuussa, mutta kaupunki selvittää jo kevään aikana valtiovarainministeriön kunta- ja alueosastolle alijäämien kattamiseksi toteutetun ratkaisun ja sen taloudelliset vaikutukset. Valtiovarainministeriö valmistelee ja lopulta kunta- ja alueministeri tekee päätökset arviointimenettelyyn asetettavista kunnista.

### Tilikauden tuloksen muodostuminen

Mikkelin kaupungin tilikauden 2023 tulos ennen varaus- ja rahastosiirtoja oli 19,7 miljoonaa euroa ylijäämäinen.

Tulos muodostui seuraavasti:

1000 euroa	1.1.-31.12.2023	1.1.-31.12.2022
Toimintatuotot yht.	53 563	80 169
Valm. omaan käyttöön	717	670
Toimintakulut yht.	-178 450	-440 845
Toimintakate	-124 170	-360 006
Verotulot	146 194	245 937
Valtionosuudet	11 130	135 900
Rahoitustuotot ja -kulut	4 784	3 285
Vuosikate	37 938	25 115
Poistot ja arvonalentumiset	-23 444	-24 592
Satunnaiset erät	4 303	-8 331
Tilikauden tulos	18 797	-7 807
Poistoeron lisäys(-)/vähennys(+)	934	576
Varausten lisäys (-) tai vähennys (+)		
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	19 731	-7 231

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Talousarvioon vertailtaessa tulos on noin 15,5 miljoonaa euroa heikempi kuin 35,2 miljoonaa euroa ylijäämäiseksi laadittu alkuperäinen talousarvio, ja 158 euroa heikempi kuin 178 miljoonaa euroa ylijäämäiseksi laadittu muutettu talousarvio. Talousarvion suuret ylijäämäodotukset perustuivat energiaomaisuusjärjestelyn valmistelun eri vaiheisiin, mutta kyseinen järjestely ei toteutunut vuoden 2023 loppuun mennessä, joten alkuperäisen tai muutetun talousarvion toteutumista ei ole tarkoituksenmukaista suoraan verrata tilinpäätökseen.

Ilman energiaomaisuusjärjestelyyn liittyviä tuloutuksia alkuperäinen talousarvio olisi ollut - 2,2 miljoonaa euroa alijäämäinen, joten tilinpäätöksen lopullinen toteuma ilman energiaomaisuusjärjestelyjen vaikutusta oli 21,9 miljoonaa euroa alkuperäistä talousarviota parempi.

Merkittävimmät tulosta kohentavat talousarviopoikkeamat suhteessa alkuperäiseen talousarvioon tilikauden aikana olivat seuraavat: Verotulojen ylittyminen +8,9 miljoonalla eurolla, vesilaitoksen oikeuskiistan ratkaisemiseksi syntyneen sovintosopimuksen aiheuttamat oikaisukirjaukset + 5,6 miljoonaa, MPY Osuuskunnan lisätuloutus + 2 miljoonaa. Myös toiminnan tuottoja ja kuluja kuvaava toimintakate toteutui 4,9 miljoonaa euroa alkuperäistä talousarviota parempana. Tulosta puolestaan heikensi noin 2,3 miljoonan euron alaskirjaukset, joita ei ollut talousarviossa huomioitu.

On olennaista huomata, että vuoden 2023 hyvän tuloksen taustalla ovat lukuisat kertaluonteiset positiiviset erät. Näistä merkittävimpänä näyttäytyy sote-muutokseen kytkeytyvät niin sanotut sotehännät, joiden vuoksi verotulot sekä valtionosuudet toteutuivat merkittävästi ns. oikeaa tulevien vuosien tasoa korkeampana. Liian korkeina saadut tuotot tasataan tulevana vuosina ja se tuo osaltaan suuren haasteen lähivuosien talouteen. Ilman kertaluonteisia eriä tilinpäätös olisi ollut alijäämäinen.

### **Tuloksen käsittely**

Kuntalain 115 §:n mukaan kunnanhallituksen on toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä.

Kaupunginhallitus esittää tilikaudelle 2023 muodostuneen 19 730 567,71 euron ylijäämän käsittelyksi:

- tilikauden tuloslaskelman tulos ennen varaus- ja rahastosiirtoja 18 796 500,18 euroa.
- kirjataan tulona suunnitelman mukaan Vesiliikelaitoksen poistoeron vähennys 158 999,77 euroa.
- kirjataan tulona suunnitelman mukaan Mikkelin kaupungin poistoeron vähennys 8 999,76 euroa.
- tuloutetaan Etelä-Savon Pelastuslaitokselle tehdyt poistoerot 766 068,00 euroa.
- kirjataan tilikauden ylijäämä 19 730 567,71 euroa tilikauden yli-/alijäämän tilille taseeseen.

Alijäämää on taseessa vuoden 2023 tilinpäätöksen jälkeen 21 056 919,67 euroa.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asiantuntijajärjestelmässä

---

Kaupunginhallitus;

- 1) päättää, että kaupunginhallitus ja kaupunginjohtaja allekirjoittavat Mikkelin kaupungin tilinpäätöksen vuodelta 2023 ja jättävät sen tilintarkastajien tarkastettavaksi ja tarkastuslautakunnan arvioitavaksi. Allekirjoittaminen toteutetaan sähköisellä allekirjoituksella;
- 2) saattaa tilinpäätöksen tarkastuslautakunnan valmistelun jälkeen edelleen kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi ja esittää tilikaudelle 2023 muodostuneen 19 730 567,71 euron ylijäämän käsittelyksi seuraavaa:
  - tilikauden tuloslaskelman tulos ennen varaus- ja rahastosiirtoja 18 796 500,18 e
  - kirjataan tulona suunnitelman mukaan Vesiliikelaitoksen poistoeron vähennys 158 999,77 e
  - kirjataan tulona suunnitelman mukaan Mikkelin kaupungin poistoeron vähennys 8 999,76 e
  - tuloutetaan Etelä-Savon Pelastuslaitokselle tehdyt poistoerot 766 068,00 e
  - kirjataan tilikauden ylijäämä 19 730 567,71 e tilikauden yli-/alijäämän tilille taseeseen;
- 3) antaa talousjohtajalle ja kaupunginjohtajalle oikeuden tehdä tilinpäätökseen tarvittavia teknisiä korjauksia, muutoksia ja täydennyksiä. Mahdolliset muutokset ja korjaukset tuodaan tiedoksi kaupunginhallitukselle ennen kaupunginvaltuuston tilinpäätöskäsittelyä;
- 4) merkitsee tiedoksi, että Mikkelin kaupunki täyttää vuoden 2023 tilinpäätöksessä kuntalain 118 § mukaiset kriteerit erityisen vaikeassa taloudellisessa asemassa olevasta kunnasta, eli niin kutsutut kriisikuntakriteerit. Kriteerien täytyminen ei aiheuta erityisiä toimenpiteitä, mikäli valtiovarainministeriö ei niitä erikseen Mikkelin kaupungilta edellytä, koska kriisikuntakriteerit täyttänyt taseen kumulatiivinen alijäämä poistuu vuoden 2024 tilinpäätöksessä 1.3.2024 täytäntöön saatetun energiaomaisuuskaupan myötä. Valtiovarainministeriö käsittelee ja arvioi kuntien tilinpäätökset, kun ne vahvistetaan kuntien valtuustoissa, ja kunta- ja alueministeri päättää arviointimenettelyyn asetettavat kunnat. Kevään aikana Mikkelin kaupunki toimittaa ennakkoon valtiovarainministeriölle selvityksen energiaomaisuuden myynnistä, sen tuloslaskelma- ja tasevaikutuksista, sekä 2023 käynnistetyistä talouden kokonaisvakauttamisohjelmasta; sekä lopuksi
- 5) kiittää Mikkelin kaupungin henkilöstöä ahkeruudesta ja sitoutuneisuudesta, jota henkilöstö on osoittanut edeltävinä taloudellisesti ja toiminnallisesti erittäin haastavina vuosina, sekä kiitokseksi muistaa henkilöstöä vuonna 2024 kertaluonteisella sadan euron lisäyksellä, paikallisesti erikseen sovittujen periaatteiden mukaisesti, henkilöstön liikunta-, kulttuuri- ja hyvinvointietuun eli Epassiin.

## **Päätös**

Hyväksyttiin.

Merkitään, että Nina Jussi-Pekka, kaupunginjohtaja Janne Kinnunen, viestintä- ja markkinointipäällikkö Hänninen Heidi, vs. kaupunginlakimies Topi Heinänen, kaupunkikehitysjohtaja Jouni Riihelä, vs. taloussuunnittelupäällikkö Mari Komulainen,

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asiantuntijajärjestelmässä

---

henkilöstöjohtaja Petri Mattila, sivistysjohtaja Virpi Siekkinen ja vs. taloujohtaja Janne Skott ilmoittivat olevansa esteellisiä (intressijäävi) ja poistuivat kokouksesta kohdan 5) käsittelyn ja päätöksenteon ajaksi. Ilmoitukset hyväksyttiin.

Merkitään, että esittelijänä ja pöytäkirjanpitäjänä toimi kohdan 5) käsittelyn ja päätöksenteon ajan kaupunginhallituksen puheenjohtaja Pekka Pöyry.

Merkitään, että sivistysjohtaja Virpi Siekkinen poistui kokouksesta tämän pykälän käsittelyn jälkeen.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## § 93

### Kiinteistökehitys Naistinki Oy:n konsernilaina 2024

MliDno-2018-2307

Valmistelija / lisätiedot:

Janne Skott, Susanna Turunen

janne.skott@mikkeli.fi, susanna.turunen@mikkeli.fi

vs. talousjohtaja, controller

Kaupunginvaltuusto on 17.6.2019 § 78 hyväksynyt Mikkelin kaupungin konsernirahoitus- ja takausperiaatteet. Konserniyhtiöiden rahoituksen tavoitteena on konsernin kokonaistaloudellisesti edullisempi rahoitus. Konsernirahoituksen periaatteiden mukaisesti kaupunki varautuu talousarviossa konsernilainojen myöntämiseen. Kaupunginvaltuuston 13.11.2023 § 123 hyväksymässä vuoden 2024 talousarviossa kaupunginhallitukselle annetaan oikeus myöntää antolainoja konsernille ja liikelaitoksille yhteensä 12 miljoona euroa vuonna 2024. Kaupunginhallitus ei ole aiemmin vuonna 2024 myöntänyt antolainoja konserniyhtiöille tai liikelaitoksille.

Kiinteistökehitys Naistinki Oy:n hallitus on kokouksessaan 27.2.2024 § 10 päättänyt pyytää Mikkelin kaupungilta lainatarjousta Mölnlycke Health Care Oy:n kiinteistöinvestoinnin rahoittamiseksi. Investoinnin arvioitu rahoitustarve on noin 11 miljoonaa euroa, joka jakautuu vuosille 2023-2025. Vuonna 2023 Kiinteistökehitys Naistinki Oy nosti konsernilainaa yhteensä 2,5 miljoonaa euroa. Talousarviovuosien 2024 ja 2025 arvioitu rahoitustarve on yhteensä noin 8,5 miljoonaa euroa, josta suurin osa kohdistuu vuodelle 2024.

Kiinteistökehitys Naistinki Oy pyytää lainatarjousta vuodelle 2024 seuraavin ehdoin:

- Lainamäärä: 8 000 000 euroa
- Laina-aika: 20 vuotta
- Lainan korko (vaihtoehtoisesti a tai b):
  - a) Vaihtuvakorkoinen, euribor 6 kk
  - b) Kiinteäkorkoinen
- Lyhennys: Tasalyhenteinen, yksi (1) vapaa vuosi
- Laina on mahdollista nostaa tarpeenmukaisissa erissä vuoden 2024 aikana.
- Vaihtuvakorkoisen lainan takaisinmaksu on mahdollista 20 vuotta nopeammalla aikataululla.

Konsernirahoituksen periaatteiden mukaan lainan myöntämisen edellytyksinä on, että konserniyhtiön lainat ovat Apollo-järjestelmässä, kaupungilla on käytössä yhtiön viimeisin tilinpäätös ja konserniyhtiö asettaa vakuudet lainalle. Kiinteistökehitys Naistinki Oy täyttää edellä mainitut lainan saannin edellytykset. Yhtiön lainat ovat viety Apollo-järjestelmään ja yhtiö asettaa vakuudeksi lainasummaa vastaavan määrän kiinteistöjen panttikirjoja.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Rahoitusmarkkinanäkökulmasta talouspalvelut päättää esittää 8 000 000,00 euron lainan myöntämistä Kiinteistökehitys Naistinki Oy:lle seuraavilla vaihtoehdoilla. Vaihtoehdot a) ja b) ovat keskenään vaihtoehtoisia, eli yhtiö voi hyväksyä niistä vain toisen.

a) Vaihtuvakorkoinen laina

- Lainan viitekorko: Euribor 6kk
- Marginaali:\*\*\*\*\*
- Laina-aika: 20 vuotta
- Koron maksu: Puolivuositain
- Lyhennys: Tasalyhenteinen, lyhennys puolivuositain, yksi (1) lyhennysvapaa vuosi

Euriborkoron ollessa negatiivinen, viitekoron arvona käytetään nollaa.

Marginaali on voimassa ensimmäiset kymmenen (10) vuotta, minkä jälkeen uudelleenhinnoittelu sen hetkistä markkinatilannetta vastaavaksi.

Laina on mahdollista nostaa tarpeenmukaisissa erissä vuoden 2024 aikana.

Laina on mahdollista maksaa takaisin 20 vuoden maksusuunnitelmaa nopeammin.

b) Kiinteäkorkoinen laina

- Lainan korko: \*\*\*\*\* p.a
- Laina-aika: 20 vuotta
- Koron maksu: Puolivuositain
- Lyhennys: Tasalyhenteinen, lyhennys puolivuositain, yksi lyhennysvapaa vuosi

Korko on voimassa ensimmäiset kymmenen (10) vuotta, minkä jälkeen mahdollinen uudelleenhinnoittelu sen hetkistä markkinatilannetta vastaavaksi.

Laina on mahdollista nostaa tarpeenmukaisissa erissä.

Rahoituksen hintaa arvioidessa on tarkasteltu yhtiön taloudellista tilannetta, lainan saamista vapailta markkinoilta ilman kaupungin takausta sekä vapailta markkinoilta saadun lainan hinnoittelua kaupungin takauksella tai yhtiön omilla vakuuksilla. Lisäksi on tarkasteltu kaupungin oman varainhankinnan tilannetta markkinoilla.

**Ehdotus**

Esittelijä: Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus päättää antaa Kiinteistökehitys Naistinki Oy:lle konsernilainatarjouksen edellä esitetyillä ehdoilla. Mikäli Kiinteistökehitys Naistinki Oy hyväksyy lainatarjouksen, kaupunginhallitus päättää myöntää konsernilainan yhtiölle tarjouksessa esitetyin ehdoin. Lainan myöntämisen edellytyksen on, että yhtiö asettaa riittävät vakuudet lainalle. Tarjous on voimassa 23.4.2024 asti.

Kaupunginhallitus oikeuttaa talouspalvelut valmistelemaan mahdolliset konsernilainaan liittyvät sopimukset Kiinteistökehitys Naistinki Oy:n kanssa. Lisäksi kaupunginhallitus valtuuttaa talouspalvelut valmistelemaan mahdolliset myöhemmät muutokset lainan takaisinmaksuaikataulun lyhentämiseen liittyen.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

**Päätös**

Hyväksyttiin.

Merkitään, että Jani Sensio ilmoitti olevansa esteellinen (intressijäävi) ja poistui kokouksesta tämän pykälän käsittelyn ajaksi. Ilmoitus hyväksyttiin.

**Tiedoksi**

Kiinteistökehitys Naistinki Oy/Kyösti Ylijoki, talouspalvelut

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## § 94

### Mikkelin kaupungin lainojen takaisinmaksu 2024

MliDno-2024-1171

Valmistelija / lisätiedot:

Janne Skott, Susanna Turunen

janne.skott@mikkeli.fi, susanna.turunen@mikkeli.fi

vs. talousjohtaja, controller

Mikkelin kaupunginhallitus päätti 6.11.2023 § 343, kaupunginvaltuustolta saamansa valtuutuksen perusteella, myydä kaupungin 100-prosenttisesti omistamasta Etelä-Savon Energia Oy:stä 49 %:n vähemmistöosuuden abrdrn plc:lle. Kauppa saatettiin loppuun 1.3.2024, jolloin 49 % omistusosuus yhtiöstä siirtyi ostajalle, ja järjestelystä tuloutuu Mikkelin kaupungille kokonaisuudessaan noin 190 miljoonan euron kassavirta.

Mikkelin kaupunginvaltuusto päätti 11.12.2023 § 132 energiaomaisuusjärjestelystä tuloutuvien varojen kohdentamisesta ja käytöstä. Päätöksen mukaan energiaomaisuusjärjestelystä tuloutuvista varoista 100 miljoonaa euroa käytetään kaupungin lainojen ennenaikaiseen poismaksuun, ja loppuosa varoista sijoitetaan.

Mikkelin kaupungin lainasalkku koostuu tasa- ja kertalyhenteisistä, vaihtuva- sekä kiinteäkorkoisista talousarviolainoista. Avoinna oleva lainamäärä per 13.3.2024 oli 288,1 miljoonaa euroa. Talouspalvelut esittää, että avoinna olevista lainoista maksetaan takaisin päätösesityksessä eritellyt talousarviolainat. Lainojen yksityiskohtaiset tiedot esitellään kaupunginhallitukselle kokouksessa. Poismaksettaviksi esitetään pääsääntöisesti vaihtuvakorkoisia, isomman marginaalin lainoja.

Osa lainoista on suojattu koronvaihtosopimuksilla. Kyseisistä sopimuksista puretaan lainojen takaisinmaksun jälkeen vuonna 2024 tarvittava osuus siten, että suojaustaso säilyy jäljelle jäävään lainakantaan nähden riittävän korkeana.

#### Ehdotus

Esittelijä: Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus päättää, että kaupunki käyttää energiaomaisuusjärjestelystä tuloutuvista varoista 100 miljoonaa euroa seuraavien lainojen poismaksuun:

- laina nro 14633/10, luotonantaja Kuntarahoitus Oyj
- laina nro 15166/11, luotonantaja Kuntarahoitus Oyj
- laina nro 15516/11, luotonantaja Kuntarahoitus Oyj
- laina nro 15919/12, luotonantaja Kuntarahoitus Oyj
- laina nro 19476/19, luotonantaja Kuntarahoitus Oyj
- laina nro 20298/20, luotonantaja Kuntarahoitus Oyj
- laina nro 21229/22, luotonantaja Kuntarahoitus Oyj
- laina nro FI9684318710026472, luotonantaja Danske Bank
- laina nro FI4452715280058645, luotonantaja Suur-Savon Osuuspankki
- laina nro FI2841650080020921, luotonantaja Säästöpankki Optia

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asiantuntijajärjestelmässä

---

Lisäksi talouspalvelut valtuutetaan toimeenpanemaan lainojen takaisinmaksut rahoittajien kanssa taloudellisesti edullisimpana ajankohtana, sekä toteuttamaan tarvittavat koronvaihtosopimusten purkamiset kokonaisuuden kannalta tarkoituksenmukaisimmalla tavalla. Talouspalveluilla on tarvittaessa mahdollisuus tehdä pieniä muutoksia pois maksettavien lainojen kokonaisuuteen, mikäli se on kaupungin taloudellisen edun kannalta perusteltua.

**Päätös**

Hyväksyttiin.

**Tiedoksi**

Kuntarahoitus Oyj, Danske Bank A/S Suomen sivuliike, Suur-Savon Osuuspankki, Säästöpankki Optia, Meidän IT ja talous Oy/kirjanpito, taloussuunnittelu ja maksuliikenne, talouspalvelut

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asiantuntijajärjestelmässä

**Kaupunkikehityslautakunta, § 28, 19.03.2024**  
**Kaupunginhallitus, § 95, 25.03.2024**

**§ 95**

**Vuodesta 2009 avoinna olleen vaihtokirja-asian loppuun saattaminen, Mikkelin kaupunki ja Rokkalan kartanon perikunta**

MliDno-2024-849

**Kaupunkikehityslautakunta, 19.03.2024, § 28**

Valmistelijat / lisätiedot:

Topiantti Äikäs, Ilkka Tarkkanen, Topi Heinänen

topiantti.aikas@mikkeli.fi, ilkka.tarkkanen@mikkeli.fi, topi.heinanen@mikkeli.fi  
maankäyttöjohtaja, kaupunginarkkitehti, vs. kaupunginlakimies

Mikkelin kaupungin sen aikaiset viranhaltijat laativat ja sopivat vuonna 2009 vaihtokirjan, jolla kaupunki hankki Rokkalan kartanon maita itselleen ja lupasi ko. vaihtokirjan sopijapuolille kolme erillistä pientalotonttia tulevalta asemakaava-alueelta sekä tarkastella rakentamispaiikkoja kaavallisesti vaihtokirjan sopijapuolille jäävien tilojen alueilta. Asiaa koskee kaupunginhallituksen päätös §33 (12.1.2009) ja kaupunginvaltuuston päätös §71 (9.3.2009).

Vaihtokirjan yhtenä kohtana oli korvata kolmelle vaihtokirjan sopijapuolelle kullekin yksi pientalo- eli omakotitalotontti tulevalta asemakaavoitetulta alueelta, nk. Riutan uudelta asuinalueelta, siinä vaiheessa, kun alueen asemakaavoitus etenisi alueelle. Näin ei ole kuitenkaan käynyt, eikä ole näköpiirissä, että kaupunki tulee laatimaan Riutan alueelle asemakaavoitusta lähitulevaisuudessa.

Toiseksi vaihtokirjassa todetaan, että kaupunki tarkastelee \*\*\*\*\* ja \*\*\*\*\* jäävän määräalan 491-402-1-210-M602 osan sekä kantatilan omistajien omistamien määräalojen 491-402-1-210-M603 ja 491-402-1-210-M604 maankäytön suunnittelun tarpeet ja toimeenpanee tarvittavat kaavalliset muutokset. Selvytyden vuoksi todettakoon, että määräalat sijoittuvat Hieta- ja Särkijärvien alueelle ja kyseisillä vesialueilla ei ole nykyisten osayleiskaavojen mukaisia (ranta-) rakennuspaiikkoja jäljellä, joten niiden osoittaminen vaatisi yleiskaavan uusimista sekä rantamitoituksen uudelleenarviointia kyseisille alueille. Näin olleen korvauksen kohteena puhutaan yleiskaavallisesti tarkasteltuna hypoteettisista rakentamispaiikoista.

Muilta osin vaihtokirjassa olevat vaihdon kohteet ovat toteutuneet jo aiemmin.

Kaupunki on itse, ja kahta ulkopuolista AKA-tasoista kiinteistöarvioijaa hyödyntäen, arvioinut, että yhden asemakaavallisen puistoon rajoittuvan pientalotontin arvo olisi noin 40 000 euroa, ja toisaalta yhden yleiskaavallisen hypoteettisen (ranta-) rakentamispaiikan arvo kyseisiltä vesialueilta olisi noin 29 000 euroa.

Saavutetussa neuvotteluratkaisussa, jonka kaikki vaihtokirjan osapuolet ovat hyväksyneet, kaupunki maksaa kertakaikkisena korvauksena loppujen vaihtokirjan veloitteiden täyttämistä kullekin vaihtokirjan sopijapuolelle (\*\*\*\*\* ja \*\*\*\*\* puoliksi) 50 000 euroa.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Neuvottelutulos siis ratkaisee po. vaihtokirjan sisältämät velvoitteet yhtäältä vaihtokirjan sopijapuolten suunnalta kaupunkiin päin ja toisaalta kaupungilta vaihtokirjan sopijapuolille. Neuvotteluprosessin yhteydessä on laadittu maakaaren (12.4.1995/540) mukainen sopimus, joka on asian oheismateriaalina. Sopimus ja neuvoteltu rahallinen korvaus mitätöi 20.3.2009 allekirjoitetun vaihtokirjan ja siinä olevat vaatimukset kaupungin suuntaan.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Jouni Riihelä, kaupunkikehitysjohtaja

Kaupunkikehityslautakunta päättää yllä esitetyn mukaisesti hyväksyä kaupungin ja osapuolten välisen sopimuksen ko. vaihtokirjan velvoitteiden lunastamisesta siten, että kullekin osapuolelle suoritetaan kertakaikkisena korvauksena viisikymmentätuhatta (50 000) euroa. Summa on kaikkiaan sataviisikymmentätuhatta (150 000) euroa. Maksu osoitetaan Asumisen ja toimintaympäristön investointirahasta (maa- ja vesialueiden osto). Tämän päätöksen ja rahasiirron jälkeen kummallakaan osapuolella ei ole vaatimuksia tai velvoitteita vaihtokirja-asiaan liittyen ja todetaan, että vaihtokirjan velvoitteet on kaikilta osin molemminpuolisesti täytetty.

Kaupunkikehityslautakunta myöntää maankäyttöjohtajalle oikeuden allekirjoittaa kaupungin puolesta sopimuksen ja tekemään sopimukseen teknisluonteisia tarkennuksia.

### **Päätös**

Asiasta käydyn keskustelun aikana esittelijä muutti päätösehdotustaan siten, että kaupunkikehityslautakunta esittää kaupunginhallitukselle, että se päättää hyväksyä kaupungin ja osapuolten välisen sopimuksen ko. vaihtokirjan velvoitteiden lunastamisesta siten, että kullekin osapuolelle suoritetaan kertakaikkisena korvauksena viisikymmentätuhatta (50 000) euroa. Summa on kaikkiaan sataviisikymmentätuhatta (150 000) euroa. Maksu osoitetaan Asumisen ja toimintaympäristön investointirahasta (maa- ja vesialueiden osto). Tämän päätöksen ja rahasiirron jälkeen kummallakaan osapuolella ei ole vaatimuksia tai velvoitteita vaihtokirja-asiaan liittyen ja todetaan, että vaihtokirjan velvoitteet on kaikilta osin molemminpuolisesti täytetty.

Kaupunginhallitus myöntää maankäyttöjohtajalle oikeuden allekirjoittaa kaupungin puolesta sopimus ja tehdä sopimukseen teknisluonteisia tarkennuksia.

Puheenjohtaja totesi, että esittelijän muutettu päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Merkitään, että pöytäkirja tarkastettiin tämän pykälän osalta kokouksessa.

---

## **Kaupunginhallitus, 25.03.2024, § 95**

Valmistelija / lisätiedot:

Topiantti Äikäs, Ilkka Tarkkanen, Topi Heinänen

topiantti.aikas@mikkeli.fi, ilkka.tarkkanen@mikkeli.fi, topi.heinanen@mikkeli.fi

maankäyttöjohtaja, kaupunginarkkitehti, vs. kaupunginlakimies

Liitteet

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asiantuntijajärjestelmässä

---

1 Liite Kh 25.3.2024 Vaihtokirja Rokkala

2 Liite Kh 25.3.2024 Vaihtokirjan liite sopimus vaihtokirjan täydentämisestä ja korvaussumman suorittamisesta  
Verkkojulkisuus rajoitettu

### **Ehdotus**

Esittelijä: Janne Kinnunen, kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus hyväksyy kaupungin ja osapuolten välisen sopimuksen ko. vaihtokirjan velvoitteiden lunastamisesta siten, että kullekin osapuolelle suoritetaan kertakaikkisena korvauksena viisikymmentätuhatta (50 000) euroa. Summa on kaikkiaan sataviisikymmentätuhatta (150 000) euroa. Maksu osoitetaan Asumisen ja toimintaympäristön investointirahasta (maa- ja vesialueiden osto). Tämän päätöksen ja rahasiirron jälkeen kummallakaan osapuolella ei ole vaatimuksia tai velvoitteita vaihtokirja-asiaan liittyen ja todetaan, että vaihtokirjan velvoitteet on kaikilta osin molemminpuolisesti täytetty.

Kaupunginhallitus myöntää maankäyttöjohtajalle oikeuden allekirjoittaa kaupungin puolesta sopimus ja tehdä sopimukseen teknisluonteisia tarkennuksia.

### **Päätös**

Hyväksyttiin.

Merkitään, että kaupunkikehitysjohtaja Jouni Riihelä selosti asiaa kaupunginhallitukselle.

### **Tiedoksi**

Vaihtokirjan sopijapuolet, maankäyttöjohtaja

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asiantuntijajärjestelmässä

---

**Muutoksenhakukielto**

§84, §85, §86, §87, §88, §91, §92

**Muutoksenhakukielto**

Päätökseen, joka koskee valmistelua tai täytäntöönpanoa ei saa kuntalain (410/2015) 136 §:n perusteella hakea muutosta.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## Oikaisuvaatimus

§93, §94, §95

## Oikaisuvaatimusohje

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Mikkelin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä. Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa myös postitse tai sähköisesti. Postiin oikaisuvaatimusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille ennen oikaisuvaatimusajan päättymistä.

*Asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa katsotaan *asianosaisen* saaneen tiedon päätöksestä kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

*Kunnan jäsenen* ja kuntalain (410/2015) 137 §:n 2 momentissa tarkoitetun kunnan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Mikkelin kaupunki/Kaupunginhallitus.

Käyntiosoite: Raatihuoneenkatu 8–10, 50100  
Postiosoite: PL 33, (Raatihuoneenkatu 8–10), 50101 Mikkeli  
Faksinumero: 015 36 6583  
Sähköpostiosoite: kirjaamo@mikkeli.fi

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9-15.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen, ja se on tekijän allekirjoitettava. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua,
- se, millaista oikaisua vaaditaan,
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimus päätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

### **Pöytäkirja**

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Mikkelin kaupungin kirjaamosta.

Käyntiosoite: Raatihuoneenkatu 8-10, 50100 Mikkeli

Postiosoite: PL 33, (Raatihuoneenkatu 8-10), 50101 Mikkeli

Faksinumero: 015 36 6583

Puhelinnumero: 044 794 2033 / 015 1941 (vaihde)

Sähköpostiosoite: kirjaamo@mikkeli.fi

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9-15.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## Oikaisuvaatimus

§89, §90

### Oikaisuvaatimusohje

Tähän päätökseen tyytymätön asianosainen voi hakea päätökseen muutosta vaatimalla hankintaoikaisua tai tekemällä valituksen markkinaoikeudelle taikka molemmat.

Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (*hankintaoikaisu*). Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi.

## 1 OHJEET HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

### Oikaisuvaatimusoikeus

Hankintaoikaisua voi vaatia hankintayksiköltä kirjallisesti tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*).

### Oikaisuvaatimusaika

Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta ratkaisusta.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Mikkelin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä. Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa myös postitse tai sähköisesti. Postiin oikaisuvaatimusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille ennen oikaisuvaatimusaajan päättymistä.

Muutoksenhaku markkinaoikeuteen ei estä vaatimasta hankintaoikaisua. Hankintaoikaisuvaatimuksen vireille tulo ja käsittely eivät vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosainen voi hankintalain nojalla hakea muutosta valittamalla markkinaoikeuteen.

*Asianosaisen* katsotaan saaneen tiedon päätöksestä, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksiannon tapahtuneen myöhemmin. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa katsotaan asianosaisen saaneen tiedon päätöksestä kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan *vastaanottajan* saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### **Oikaisuvaatimusviranomaisen**

Viranomaisen, jolta hankintaoikaisua vaaditaan, on Mikkelin kaupunki /Kaupunginhallitus.

Käyntiosoite: Raatihuoneenkatu 8-10, 50100 Mikkeli  
Postiosoite: PL 33, (Raatihuoneenkatu 8-10), 50101 Mikkeli  
Faksinumero: 015 36 6583  
Sähköpostiosoite: kirjaamo@mikkeli.fi

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9-15.

### **Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö**

Hankintaoikaisuvaatimus pannaan vireille kirjallisesti ilmoittamalla:

- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisuvaatimus kohdistuu,
- miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi,
- millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi.

Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksen tekijän on allekirjoitettava oikaisuvaatimus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Oikaisuvaatimuksessa on mainittava oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian käsittelemiseksi. Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi sekä tarvittavat yhteystiedot.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin oikaisua vaativa haluaa vedota vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### **Pöytäkirja**

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Mikkelin kaupungin kirjaamosta.

Käyntiosoite: Raatihuoneenkatu 8-10  
Postiosoite: PL 33, (Raatihuoneenkatu 8-10), 50101 Mikkeli  
Faksinumero: 015 36 6583  
Puhelinnumero: 044 794 2033 / 015 1941 (vaihde)  
Sähköpostiosoite: kirjaamo@mikkeli.fi

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9-15.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

## 2 VALITUSOSOITUS MARKKINAOIKEUDELLE

### Valitusoikeus

Tarjoaja, osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*) voi saattaa asian markkinaoikeuden käsiteltäväksi tekemällä valituksen.

### Valitusaika

Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista, jos hankintayksikkö on tehnyt hankinta- tai käyttöoikeussopimuksen julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016) 130 §:n 1 tai 3 kohdan nojalla noudattamatta odotusaikaa. Odotusaikaa ei tarvitse noudattaa, jos sopimus koskee puitejärjestelyn perusteella tehtävää hankintaa tai sopimus koskee dynaamisen hankintajärjestelmän sisällä tehtävää hankintaa.

Valitus on tehtävä kuuden kuukauden kuluessa hankintapäätöksen tekemisestä siinä tapauksessa, että asianosainen on saanut hankintapäätöksen tiedoksi ja hankintapäätös tai valitusosoitus on ollut olennaisesti puutteellinen.

Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden virka-ajan päättymistä.

Hankinta-oikaisun vireille tulo ei vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosaisella on oikeus hakea muutosta valittamalla markkinaoikeudelle.

*Asianosaisen* katsotaan saaneen tiedon päätöksestä, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksiannon tapahtuneen myöhemmin. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa katsotaan asianosaisen saaneen tiedon päätöksestä kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan *vastaanottajan* saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Valitusviranomainen

Valitus tehdään markkinaoikeudelle.

Osoite: Radanrakentajantie 5, 00520 Helsinki  
Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi  
Faksinumero: 029 56 43314



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Puhelinnumero: 029 56 43300

Markkinaoikeuden asiakaspalvelu on avoinna arkisin 8.00–16.15

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

### **Valituksen muoto ja sisältö**

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava:

1. päätös, johon haetaan muutosta (*valituksen kohteena oleva päätös*);
2. miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (*vaatimukset*);
3. vaatimuksen perustelut;
4. mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava valittajan nimi ja yhteystiedot. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja yhteystiedot. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä markkinaoikeudelle.

Valituksessa on ilmoitettava myös se postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (*prosessiosoite*). Mikäli valittaja on ilmoittanut enemmän kuin yhden prosessiosoitteen, voi markkinatuomioistuimien valita, mihin ilmoitetuista osoitteista se toimittaa oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä:

1. valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen;
2. selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta;
3. asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksen tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Asiamiehen on liitettävä valituskirjelmään valtakirja, kuten laissa oikeudenkäynnistä hallintoasioissa (808/2019) 32 §:ssä säädetään.

### **Ilmoitus valituksen tekemisestä hankintayksikölle**

Valittajan tai hänen edustajansa on ilmoitettava kirjallisesti hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeudelle.

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asiantuntijajärjestelmässä

---

Ilmoitus on toimitettava osoitteeseen:

Mikkelin kaupunki/Kaupunginhallitus  
Käyntiosoite: Raatihuoneenkatu 8-10, 50100 Mikkeli  
Postiosoite: PL 33, (Raatihuoneenkatu 8-10), 50101 Mikkeli  
Faksinumero: 015 36 6583  
Sähköpostiosoite: kirjaamo@mikkeli.fi

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9-15.

### **Oikeudenkäyntimaksu**

Tuomioistuinmaksulain (1455/2015) nojalla muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksu, mikä on määrätty mainitun lain 2 §:ssä. Saman lain 5 §:ssä on määräys niistä asioista, joista ei peritä oikeudenkäyntimaksua.

### **Pöytäkirja**

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Mikkelin kaupungin kirjaamosta.

Käyntiosoite: Raatihuoneenkatu 8-10  
Postiosoite: PL 33, (Raatihuoneenkatu 8-10), 50101 Mikkeli  
Faksinumero: 015 36 6583  
Puhelinnumero: 044 794 2033 / 015 1941 (vaihde)  
Sähköpostiosoite: kirjaamo@mikkeli.fi

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9-15.